

348882-2026 - Verseny

Németország – Megfigyelési és felügyeleti szolgáltatások – Durchführung von DGUV V4 Geräteprüfungen

OJ S 97/2026 21/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Charité CFM Facility Management GmbH

E-mail-cím: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Egészség

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Durchführung von DGUV V4 Geräteprüfungen

Leírás: Die Charité Facility Management GmbH (CFM), die Tochter der Charité - Universitätsmedizin Berlin schreibt die Durchführung der gesetzlich vorgeschriebenen Prüfung elektrischer und medizintechnischer Geräte nach DGUV Vorschrift 4 an den Standorten der Charité - Universitätsmedizin Berlin aus. Der Leistungsumfang umfasst insbesondere die Vorbereitung, Durchführung, Dokumentation sowie erforderliche Nachbearbeitung der Prüfungen unter Beachtung der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, Normen und technischen Regelwerke. Die Leistung wird in 3 Standortlose aufgeteilt: Los 1: Charité Campus Benjamin Franklin (CBF) Los 2: Charité Campus Virchow Klinikum (CVK) Los 3: Charité Campus Mitte (CCM) Der Standort Campus Berlin Buch (CBB) ist dem Los 2 (Charité Campus Virchow-Klinikum) zugeordnet und wird im Rahmen dieses Loses mitberücksichtigt. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. Nähere Informationen können den auf der Vergabeplattform der Charité (<https://vergabeplattform.charite.de>) zur Verfügung gestellten Unterlagen entnommen werden.

Eljárásazonosító: 798506d7-c8c1-419e-b498-0b55fd7ae1a1

Belső azonosító: DL 6/26

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71700000 Megfigyelési és felügyeleti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71631000 Műszaki ellenőrzési szolgáltatások, 50711000 Épületek villamos készülékeivel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf unserem Bieterportal zum Download zur Verfügung. Eine Registrierung ist nicht erforderlich, wird jedoch empfohlen, da Sie dann über alle Änderungen informiert werden und so das Risiko der Einreichung falscher/ungenügender Unterlagen gemindert wird. Ihre Fragen/Hinweise reichen Sie bitte ebenfalls nur über <https://vergabepattform.charite.de> ein. Es sind nur elektronische Angebote zugelassen. Signatur und Zusatzsoftware werden nicht benötigt. Bitte beachten Sie, dass die Ausschreibungsunterlagen erst ca. drei Tage nach der Weiterleitung zur Veröffentlichung im Amtsblatt der EU auf dem Bieterportal zur Verfügung stehen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv
vgv -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 3

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 3

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Charité Campus Benjamin Franklin (CBF)

Leírás: Prüfung elektrischer und medizintechnischer Geräte nach DGUV Vorschrift 4 am

Standort Campus Benjamin Franklin (CBF)

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71700000 Megfigyelési és felügyeleti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71631000 Műszaki ellenőrzési szolgáltatások, 50711000 Épületek villamos készülékeivel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

További információk: Berlin

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 48 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Es besteht eine zweimalige optionale Verlängerung der Vertragslaufzeit um jeweils 12 Monate.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance##Besonders auch geeignet für: selbst#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter muss spätestens mit Auftragserteilung über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von mindestens EUR 2.500.000,00 für Personen- und Sachschäden je Schadensfall und von mindestens EUR 500.000,00 für Vermögensschäden je Versicherungsfall verfügen. Zum Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung ist ein entsprechender Versicherungsschein oder ein Nachweis in Gestalt einer unwiderruflichen Deckungszusage eines Versicherers, dass im Falle des Zuschlags eine Versicherung mit den zuvor genannten Mindestsummen abgeschlossen wird, vorzulegen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst. Gefordert ist eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 2.500.000,00 EUR für Personen- und Sachschäden und von mindestens 500.000,00 EUR für Vermögensschäden je Schadensfall.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft muss den Gesamtjahresumsatzes (netto) und den Jahresumsatzes (netto) mit vergleichbaren Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025) nachweisen. Vergleichbare Leistungen sind die Durchführung von DGUV V4 Geräteprüfungen. Der Bieter muss den nachfolgend angegebenen Jahresumsatz von mindestens 375.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025, sowie den Umsatz im Tätigkeitsbereich von mindestens 50.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 nachweisen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat mindestens drei (3) geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge nachzuweisen, die in den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) oder aktueller erbracht wurden und wesentliche vergleichbare Dienstleistungen betreffen. Geeignet ist eine Referenz im vorstehenden Sinne, wenn sie der ausgeschriebenen Leistung im Hinblick auf Art, Umfang, Komplexität und Anforderungen so weit ähnelt, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung eröffnet. Zum Nachweis ist eine entsprechende Eigenerklärung nach dem Formblatt „Erklärung Referenzenprojekte“ vorzulegen. Die Referenzen müssen die Bezeichnung des Auftraggebers (öffentlicher oder privater Auftraggeber), eine Beschreibung des Leistungsgegenstandes, den Auftragswert (netto), den Leistungszeitraum sowie die Anzahl der betreuten bzw. geprüften Geräte enthalten. Mindestens eine Referenz muss die Durchführung von DGUV-Prüfungen an medizinisch-elektrischen Geräten nach DIN EN 62353

in einer Einrichtung des Gesundheitswesens (z. B. Krankenhaus oder vergleichbare medizinische Einrichtung) beinhalten.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat als Nachweis über das Vorhandensein einer aktuell gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 bzw. 13485 oder höher (z.B. DIN, EN) entsprechende Angaben auf der „Erklärung Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ zu machen und eine Kopie der aktuell gültigen Zertifizierung einzureichen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der Prüfleistungen ausschließlich durch befähigte Personen gemäß DGUV Vorschrift 4 erfolgt. Die eingesetzten Prüfer müssen über die für die Prüfleistungen erforderliche fachliche Qualifikation und Berufserfahrung verfügen. Als befähigte Person gilt ausschließlich Personal, das die Anforderungen an eine Elektrofachkraft im Sinne der einschlägigen elektrotechnischen Regelwerke erfüllt. Die Qualifikation des Prüfpersonals ist nach Maßgabe der DIN VDE 1000-10 nachzuweisen. Der Bieter hat für das eingesetzte Prüfpersonal den Nachweis einer abgeschlossenen elektrotechnischen Berufsausbildung vorzulegen. Die Benennung der verantwortlichen Elektrofachkräfte beim Auftragnehmer ist im Konzept Personal und Personalorganisation vorzunehmen. Darüber hinaus sind dort Angaben zum Projektleiter sowie dem stellvertretenden Projektleiter zu machen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der DGUV-Prüfungen ausschließlich mit geeigneten, normkonformen und ordnungsgemäß kalibrierten Prüfmitteln erfolgt. Hierzu sind aktuelle Validierungsnachweise vorzulegen, insbesondere Kalibrierzertifikate (nicht älter als 12 Monate). Die Nachweise müssen eindeutig den eingesetzten Geräten zugeordnet werden können und Angaben zu Kalibrierintervallen sowie zur Sicherstellung der Messgenauigkeit enthalten. Es sind mehrere Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie die entsprechenden Nachweise selbst.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis Los 1

Leírás: Preis Los 1

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Konzept Personal und Personalorganisation Los 1

Leírás: Konzept Personal und Personalorganisation Los 1

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabeplattform.charite.de?tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://vergabeplattform.charite.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabeplattform.charite.de?tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 38 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Nachforderungsmöglichkeiten gemäß § 56 VgV

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 22/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Zentrale Vergabestelle der Charité - Universitätsmedizin Berlin

További információk: Es sind keine Bieter zum Submissionstermin zugelassen (e-Vergabe).

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 GWB). Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach

Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 GWB). Die o.a. Fristengelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

A közbeszerzési eljárásal kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Charité - Universitätsmedizin Berlin

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Charité Campus Virchow-Klinikum (CVK)

Leírás: Prüfung elektrischer und medizintechnischer Geräte nach DGUV Vorschrift 4 am Standort Campus Virchow-Klinikum (CVK) Der Standort Campus Berlin Buch (CBB) ist dem Los 2 (Charité Campus Virchow-Klinikum) zugeordnet und wird im Rahmen dieses Loses mitberücksichtigt.

Belső azonosító: 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71700000 Megfigyelési és felügyeleti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 50711000 Épületek villamos készülékeivel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások, 71631000 Műszaki ellenőrzési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

További információk: Berlin

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 48 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Es besteht eine zweimalige optionale Verlängerung der Vertragslaufzeit um jeweils 12 Monate.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen
További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance##Besonders auch geeignet für:
selbst#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter muss spätestens mit Auftragserteilung über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von mindestens EUR 2.500.000,00 für Personen- und Sachschäden je Schadensfall und von mindestens EUR 500.000,00 für Vermögensschäden je Versicherungsfall verfügen. Zum Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung ist ein entsprechender Versicherungsschein oder ein Nachweis in Gestalt einer unwiderruflichen Deckungszusage eines Versicherers, dass im Falle des Zuschlags eine Versicherung mit den zuvor genannten Mindestsummen abgeschlossen wird, vorzulegen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst. Gefordert ist eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 2.500.000,00 EUR für Personen- und Sachschäden und von mindestens 500.000,00 EUR für Vermögensschäden je Schadensfall.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft muss den Gesamtjahresumsatzes (netto) und den Jahresumsatzes (netto) mit vergleichbaren Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025) nachweisen. Vergleichbare Leistungen sind die Durchführung von DGUV V4

Geräteprüfungen. Der Bieter muss den nachfolgend angegebenen Jahresumsatz von mindestens 375.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025, sowie den Umsatz im Tätigkeitsbereich von mindestens 50.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 nachweisen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat mindestens drei (3) geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge nachzuweisen, die in den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) oder aktueller erbracht wurden und wesentliche vergleichbare Dienstleistungen betreffen. Geeignet ist eine Referenz im vorstehenden Sinne, wenn sie der ausgeschriebenen Leistung im Hinblick auf Art, Umfang, Komplexität und Anforderungen so weit ähnelt, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung eröffnet. Zum Nachweis ist eine entsprechende Eigenerklärung nach dem Formblatt „Erklärung Referenzenprojekte“ vorzulegen. Die Referenzen müssen die Bezeichnung des Auftraggebers (öffentlicher oder privater Auftraggeber), eine Beschreibung des Leistungsgegenstandes, den Auftragswert (netto), den Leistungszeitraum sowie die Anzahl der betreuten bzw. geprüften Geräte enthalten. Mindestens eine Referenz muss die Durchführung von DGUV-Prüfungen an medizinisch-elektrischen Geräten nach DIN EN 62353 in einer Einrichtung des Gesundheitswesens (z. B. Krankenhaus oder vergleichbare medizinische Einrichtung) beinhalten.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat als Nachweis über das Vorhandensein einer aktuell gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 bzw. 13485 oder höher (z.B. DIN, EN) entsprechende Angaben auf der „Erklärung Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ zu machen und eine Kopie der aktuell gültigen Zertifizierung einzureichen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der Prüfleistungen ausschließlich durch befähigte Personen gemäß DGUV Vorschrift 4 erfolgt. Die eingesetzten Prüfer müssen über die für die Prüfleistungen erforderliche fachliche Qualifikation und Berufserfahrung verfügen. Als befähigte Person gilt ausschließlich Personal, das die Anforderungen an eine Elektrofachkraft im Sinne der einschlägigen elektrotechnischen Regelwerke erfüllt. Die Qualifikation des Prüfpersonals ist nach Maßgabe der DIN VDE 1000-10 nachzuweisen. Der Bieter hat für das eingesetzte Prüfpersonal den Nachweis einer abgeschlossenen elektrotechnischen Berufsausbildung vorzulegen. Die Benennung der verantwortlichen Elektrofachkräfte beim Auftragnehmer ist im Konzept Personal und Personalorganisation vorzunehmen. Darüber hinaus sind dort Angaben zum Projektleiter sowie dem stellvertretenden Projektleiter zu machen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der DGUV-Prüfungen ausschließlich mit geeigneten, normkonformen und ordnungsgemäß kalibrierten Prüfmitteln erfolgt. Hierzu sind aktuelle Validierungsnachweise vorzulegen, insbesondere Kalibrierzertifikate (nicht älter als 12 Monate). Die Nachweise müssen eindeutig den eingesetzten Geräten zugeordnet werden können und Angaben zu Kalibrierintervallen sowie zur Sicherstellung der Messgenauigkeit enthalten. Es sind mehrere Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie die entsprechenden Nachweise selbst.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis Los 2

Leírás: Preis Los 2

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Konzept Personal und Personalorganisation Los 2

Leírás: Konzept Personal und Personalorganisation Los 2

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabeplattform.charite.de?tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://vergabeplattform.charite.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabeplattform.charite.de?tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 38 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Nachforderungsmöglichkeiten gemäß § 56 VgV

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 22/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Zentrale Vergabestelle der Charité - Universitätsmedizin Berlin

További információk: Es sind keine Bieter zum Submissionstermin zugelassen (e-Vergabe).

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 GWB). Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 GWB). Die o.a. Fristengelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung

einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Charité - Universitätsmedizin Berlin

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

5.1. Rész: LOT-0003

Cím: Charité Campus Mitte (CCM)

Leírás: Prüfung elektrischer und medizintechnischer Geräte nach DGUV Vorschrift 4 am Standort Campus Mitte (CCM)

Belső azonosító: 3

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71700000 Megfigyelési és felügyeleti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 50711000 Épületek villamos készülékeivel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások, 71631000 Műszaki ellenőrzési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

További információk: Berlin

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 48 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Es besteht eine zweimalige optionale Verlängerung der Vertragslaufzeit um jeweils 12 Monate.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance##Besonders auch geeignet für: selbst#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter muss spätestens mit Auftragserteilung über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von mindestens EUR 2.500.000,00 für Personen- und Sachschäden je Schadensfall und von mindestens EUR 500.000,00 für Vermögensschäden je Versicherungsfall verfügen. Zum Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung ist ein entsprechender Versicherungsschein oder ein Nachweis in Gestalt einer unwiderruflichen Deckungszusage eines Versicherers, dass im Falle des Zuschlags eine Versicherung mit den zuvor genannten Mindestsummen abgeschlossen wird, vorzulegen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst. Gefordert ist eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 2.500.000,00 EUR für Personen- und Sachschäden und von mindestens 500.000,00 EUR für Vermögensschäden je Schadensfall.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft muss den Gesamtjahresumsatzes (netto) und den Jahresumsatzes (netto) mit vergleichbaren Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025) nachweisen. Vergleichbare Leistungen sind die Durchführung von DGUV V4 Geräteprüfungen. Der Bieter muss den nachfolgend angegebenen Jahresumsatz von mindestens 375.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025, sowie den Umsatz im Tätigkeitsbereich von mindestens 50.000,00 EUR für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 nachweisen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat mindestens drei (3) geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge nachzuweisen, die in den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) oder aktueller erbracht wurden und wesentliche vergleichbare Dienstleistungen betreffen. Geeignet ist eine Referenz im vorstehenden Sinne, wenn sie der ausgeschriebenen Leistung im Hinblick auf Art, Umfang, Komplexität und Anforderungen so weit ähnelt, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung eröffnet. Zum Nachweis ist eine entsprechende Eigenerklärung nach dem Formblatt „Erklärung Referenzenprojekte“ vorzulegen. Die Referenzen müssen die Bezeichnung des Auftraggebers (öffentlicher oder privater Auftraggeber), eine Beschreibung des Leistungsgegenstandes, den Auftragswert (netto), den Leistungszeitraum sowie die Anzahl der betreuten bzw. geprüften Geräte enthalten. Mindestens eine Referenz muss die Durchführung von DGUV-Prüfungen an medizinisch-elektrischen Geräten nach DIN EN 62353 in einer Einrichtung des Gesundheitswesens (z. B. Krankenhaus oder vergleichbare medizinische Einrichtung) beinhalten.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat als Nachweis über das Vorhandensein einer aktuell gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 bzw. 13485 oder höher (z.B. DIN, EN) entsprechende Angaben auf der „Erklärung Registereintragung, Umsatz, Versicherung,

Zertifizierungen und Nachweise“ zu machen und eine Kopie der aktuell gültigen Zertifizierung einzureichen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der Prüfleistungen ausschließlich durch befähigte Personen gemäß DGUV Vorschrift 4 erfolgt. Die eingesetzten Prüfer müssen über die für die Prüfleistungen erforderliche fachliche Qualifikation und Berufserfahrung verfügen. Als befähigte Person gilt ausschließlich Personal, das die Anforderungen an eine Elektrofachkraft im Sinne der einschlägigen elektrotechnischen Regelwerke erfüllt. Die Qualifikation des Prüfpersonals ist nach Maßgabe der DIN VDE 1000-10 nachzuweisen. Der Bieter hat für das eingesetzte Prüfpersonal den Nachweis einer abgeschlossenen elektrotechnischen Berufsausbildung vorzulegen. Die Benennung der verantwortlichen Elektrofachkräfte beim Auftragnehmer ist im Konzept Personal und Personalorganisation vorzunehmen. Darüber hinaus sind dort Angaben zum Projektleiter sowie dem stellvertretenden Projektleiter zu machen. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie der Nachweis selbst.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat nachzuweisen, dass die Durchführung der DGUV-Prüfungen ausschließlich mit geeigneten, normkonformen und ordnungsgemäß kalibrierten Prüfmitteln erfolgt. Hierzu sind aktuelle Validierungsnachweise vorzulegen, insbesondere Kalibrierzertifikate (nicht älter als 12 Monate). Die Nachweise müssen eindeutig den eingesetzten Geräten zugeordnet werden können und Angaben zu Kalibrierintervallen sowie zur Sicherstellung der Messgenauigkeit enthalten. Es sind mehrere Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung, Zertifizierungen und Nachweise“ sowie die entsprechenden Nachweise selbst.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis Los 3

Leírás: Preis Los 3

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Konzept Personal und Personalorganisation Los 3

Leírás: Konzept Personal und Personalorganisation Los 3

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabeplattform.charite.de/tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://vergabeplattform.charite.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabepattform.charite.de?tid=153712b0cb94cc359ef2d99a0566e84f>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 38 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Nachforderungsmöglichkeiten gemäß § 56 VgV

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 22/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Zentrale Vergabestelle der Charité - Universitätsmedizin Berlin

További információk: Es sind keine Bieter zum Submissionstermin zugelassen (e-Vergabe).

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 GWB). Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 GWB). Die o.a. Fristengelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der

Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Charité - Universitätsmedizin Berlin

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Charité CFM Facility Management GmbH

Regisztrációs szám: 98005_10000003

Postacím: Augustenburger Platz 1

Város: Berlin

Irányítószám: 13353

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle der Charité Universitätsmedizin Berlin

E-mail-cím: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de

Telefonszám: +49 00000000

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://vergabeplattform.charite.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin

Regisztrációs szám: 98137_10113463

Postacím: Martin-Luther-Str. 105

Város: Berlin

Irányítószám: 10825

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefonszám: +49 30 9013 8316

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin

Regisztrációs szám: 98137_10113464

Postacím: Martin-Luther-Str. 105

Város: Berlin

Irányítószám: 10825

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefonszám: +49 30 9013 8316

E szervezet szerepei:

Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin
Regisztrációs szám: 98137_10113465
Postacím: Martin-Luther-Str. 105
Város: Berlin
Írányítószám: 10825
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefonszám: +49 30 9013 8316

E szervezet szerepei:

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Charité - Universitätsmedizin Berlin
Regisztrációs szám: 98137_10113466
Postacím: Augustenburger Platz 1
Város: Berlin
Írányítószám: 13353
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle
E-mail-cím: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de
Telefonszám: +49 00000000

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0006

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Írányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 6493bcad-97ef-400f-8eed-1f55197d7062 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 19/05/2026 16:07:46 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 348882-2026

HL S kiadás száma: 97/2026

A közzététel dátuma: 21/05/2026